

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1932 JULIUS 13.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 154. SZ.FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Mint a buborék

ugy foszlik ködbe a jóvátétel sokat vitatott nagy égető kérdése. Elvben ugyan még fennáll a kötelezettség, de valójában úgy érezzük, hogy ami a jövőre fennmaradt belőle, már az is inkább fáradt óhajítás, mint komoly szándék. Tulajdonképpen csendes nekrológként hat, ahogy Lloyd George legutolsó könyvében szép számszerűen elparentálja a győztesek jóvátételi gondolatának mámoros tobzódását a versaillesi szerződéstől egész a lausannei agoniáig. Százhetven milliárd arany márkát rótt ki a győztes entente bizottsága a legyűrt Németországra. Óriási harc, külön boulognei konferencia kellett hozzá, hogy hosszú időre rá nagykegyesen egy milliárddal százhatvan-kilenc milliárdra mérsékeljék a jóvátételt. Egy évvel később azonban már jóval engedékenyebbek Párisban. Megelégszenek már százhatvan milliárddal is. A viszonyok romlottak, a békekötés óta az évek multak, a tömeggyűlölködés lendülete lanyhult és rövidesen már csak százharminc milliárd a követelés. A német népfogsikorgató nekibuzdítással izadjja a véres jóvátételt, de hiába az akarat, mely tulmegy a lehetőségén. Jön hosszú alkudozások után a Dawes és Young-terv, mely két milliárdos évi annuitással is beéri. A világgazdaság repedése nem engedélyezi az évi két milliárdot sem. Az erőfeszítés már csak üres malomkövek között őröl. A franciák is kénytelenek belátni, hogy csaknem mindenről le kell mondaniok, hogy valamit megmentsenek. És megszületik végül Lausanne! Három milliárddal megválthatók az összes hátralékos követelések, de erre is három éves moratórium és kincstári jegyek, melyek majd azután válthatók be, ha — a pénzpiac helyzete megengedi. És ha a pénzpiac helyzete nem fogja megengedni? Akkor majd megfizeti a nagyharang. Mert aki százhatven milliárdot követel és végül megelégszik hárommal részletfizetésre, az nem csalódhatik nagyot, ha végül azt sem kapja meg. Különben is a németek mindent odaadtak tíz év alatt, ami elvehető.

Moratoriumot helyeznek kilátásba Románia külföldi adósságaira a népszövetségi pénzügyi szakértők

A külföldi pénzügyi szakértők romániai látogatása, többszöri elhalasztás után, tegnap megvalósult. Radulescu Sava meghatalmazott miniszter kíséretében tegnap Bukarestbe érkeztek Avenol népszövetségi megbízott és Lavday, a Népszövetség gazdasági osztályának főnöke, akik Románia pénzügyi és gazdasági helyzetét tanulmányozták. A népszövetségi kiküldötteket a bukaresti állomáson este félhét óra körül Mironescu pénzügyminiszter és több főtisztviselő várta. Avenol és társa ezuttal mindössze három napig marad Bukarestben és ezalatt

érintkezést keresnek a francia szakértővel is. Tegnap este Mironescu vendégei voltak. A két népszövetségi szakértő látogatásával kapcsolatban megállapítják, hogy bukaresti tartózkodásuk azért olyan rövid, mert általános vonatkozásban tervet akarnak kidolgozni, amelyet azután a Népszövetség elé terjesztenek. Amennyiben ezen program tekintetében a kormány és a külföldi szakértők között megállapodás jön létre, úgy augusztusban részint külföldi, részint romániai tagokból bizottság alakul és ez az ország gazdasági, pénzügyi, valamint költ-

ségvetési teendőit tárgyalja le. A népszövetségi szakértők nemcsak tanácsot fognak majd adni, hanem a Népszövetség anyagi támogatását is kilátásba helyezik Románia részére. Megegyezés esetén ez az anyagi támogatás abból állana, hogy a Népszövetség révén Románia külföldi tartozásai esedékes szelvényeinek fizetését bizonyos időre felfüggesztenék és ebben az esetben az évi költségvetés legalább három-négy milliárddal csökkenne, az ország pénzügyeit tehát komoly formában szánalni lehetne.

Németország külpolitikai sikerei mellett az országban tovább folyik a polgárháború és egymást ölik a politikai ellenfelek

A német birodalmi kormány tegnap délelőtt minisztertanácsot tartott, amelyen a Lausanneban lejátszottott események megbeszélésével foglalkozott. A minisztertanács után Papen birodalmi kancellár a sajtó képviselői előtt hosszabb nyilatkozatot tett. Utalt arra, hogy a német delegációnak Lausanneban nem volt könnyű szerepe, mert mindenekelőtt likvidálni kellett az előző kormányok által a versaillesi békeszerződés aláírása után teremtett helyzetet. Az újságírók azon kérdésére, vajjon ezt a helyzetet nem lehetett volna-e radikálisan úgy likvidálni, hogy Németország megtagadja aláírásainak érvényességét és ezzel önmagát mintegy kirekeszti a kulturális jogállamok sorából, Papen kancellár határozott nemmel felelt. A

Lausanneban elért eredmény — folytatta a kancellár — igen nagy haladást jelent. Az egyezmény a jóvátételi rendszernek, az ellenérték nélkül való egyoldalú fizetéseknek teljes megszüntetését jelenti és sikerült szakítani azzal a rendszerrel, amely a világgazdaságot hihetetlen zűrzavarba döntötte. A jóvátételi rendszer eltörlésével visszaadták Németországnak teljes szuverenitását a birodalmi vasut és birodalmi bank felett.

Amíg Németország a külpolitikában kétségtelen sikereket könyvelhet el, addig az országban tovább dúl a polgárháború. Németországnak ugyanis ismét véres vasárnapja volt és az egyes szélsőséges pártok hívei közötti utcai harcok újra szaporították a politika halálos áldozatainak számát. A legsúlyo-

sabb összeütközés a Breslau melletti Ochlau községben volt, ahol nemzeti szocialisták, a birodalmi lobogó szövetségének tagjai és kommunisták között keletkezett harc. A küzdelem, melyben szóhoz jutottak a gumibotok, de revolverek is, olyan veszedelmes méreteket öltött, hogy a rendőrség tehetetlennek bizonyult. Lovas katonaságot kellett hívni, mely kézitusában verte le a verekedőket. Egy nemzeti szocialista meghalt, harminc különböző pártállású ember súlyosan megsebesült. Véres verekedéseket és tüntetéseket jelentenek Németország más városaiból is. Brémában a kommunistáktól elkoboztak egy bombát. Ez a bomba a rendőrségen felrobbant és egy rendőrt darabokra tépett, egyet pedig halálosan megsebesített.

És a nincs hatalmasabb ur, mint bármily fenyegetőző követelés. Azt hisszük, nem csalódunk abban, hogy amit a franciák elveszítenek a jóvátétel vámján, behozzák majd a hadiadósságoknak nemfizetése révén. És elgondoljuk,

mennyi szenvedéstől kimélték volna meg a németeket, ha a lausannei határozatot nem most, hanem öt év előtt hozták volna meg és mennyi szenvedéstől és milyen kulturális és gazdasági értékek pusztulásától menekülhetne meg

az egész emberiség, ha a békeszerződéseknek a gyűlölködő retorzió hangulatában megszületett sok igazságtalanságát most tennek jóvá, nem pedig amikor a viszonyok — rendszerint elkésletten — kényszerítik erre.

Választékban
és olcsó árban a

WHITEHOUSE

nagy nyári vására
mindent felülmul!

A bánsági magyarság A félrevezetett és megtért magyarokat szeretettel fogadja vissza a Magyar Párt, a konkolyhintők azonban ne akarjanak elnökök lenni, hanem tegyenek tanúságot megbízhatóságukról

A bánsági magyarság parlamentje most tartotta meg gyűlését, amelyen a Bánság magyarlakta falvaiból is számosan vettek részt. Ambrózy Andor báró elnök megnyitotta a gyűlést, majd Páll György dr. főtitkár terjesztette elő jelentését, amely a bánsági tagozat működését részletesen ismerteti.

A titkári jelentéssel kapcsolatban Scharff Jenő aurélházi tagozati elnök indítványozta, hogy azt az adósságot, amely a Magyar Házat terheli, társadalmi uton hozza össze a magyarság.

Skuteczky Miksa dr. elítelte a pártbontókat, akiknek

az volna a kötelességük, hogy a párton belül képezzenek ellenlékét és ott adják elő esetleges kifogásaikat.

Vörös György elismeréssel szolt a Dadányi György vezetése alatt működő magyar cserkészekről.

Ozorai Lajos dr. annak a kívánásának ad kifejezést, hogy a párt keresse az elégedetlenekkel a kibékülés lehetőségét.

Ungár Adolf dr. alelnök rámutat arra, hogy ezt a párt számtalanszor megtette, mert mindenkor szem előtt tartotta a magyar egység megővését. Azonban meg kellett róla győződnie, hogy azok személyes hiúságból sohasem akarták a jóhiszemű kibékülést. A párt most elsősorban arra törekszik, hogy visszatérítse kebelébe azokat, akiket ezek az elégedetlenek félrevezettek. Ez máris sikerrel indult meg és az elégedetlenek végül is magukra maradtak.

A kibékülés azonban nem jelentheti azt, hogy a pártbontó vezetőket elnökökként fogadja vissza a Magyar Párt. Inaskodjanak előbb néhány évig és tegyenek tanúságot megbízhatóságukról.

Marosy Antal giródi tagozati elnök visszautasítja az elégedetleneknek azt a vádját, mintha a Magyar Párt nem viselte volna mindenkor a szíven a telepések érdekeit. Mint telepés elmondhatja, hogy a párt ezen a téren emberfeletti munkát végzett, amelynek sikerei is voltak.

Ifj. Kálmán Béla dr. sajnálattal látja, hogy a zsidópárt sok magyar zsidót elhódított. Szerinte a magyar zsidók legfeljebb akkor alkothatnának külön pártot, ha a magyarság nem volna kisebbségi sorsban.

Most azonban nem szabad nekik a kisebb zsidó közület érdekében a nagyobb magyar közület érdekeit feláldozni.

A főtitkári jelentést ezután egyhangulag elfogadták.

Györfy Dezső felolvasta a pénztári jelentést, amelyet az intézőbizottság Vuchetich Endre dr. ellenőri jelentése után egyhangulag elfogadott.

Ambrózy Andor báró elnök jelenti, hogy a vezetőség mandátuma lejárt, azt a maga és a többi vezető-

segi tag nevében visszaadja és kéri az új vezetőség megválasztását titkos szavazással.

A gyűlés korelnöknek Baja András mehalai tagozati elnököt választja meg, aki arra kéri az intézőbizottságot, hogy a választást higgadtan ejtse meg. Felteszi a kérdést, kívánja-e valaki a titkos szavazást.

A közgyűlés zugó éljenzés közben közfelkiáltással újból Ambrózy Andor bárót választja meg elnöknek, aki megköszöni a bizalmat, majd az intézőbizottság a választást egyhangulag a következőképpen ejti meg:

Ügyvezető elnök: egyelőre nem kerül betöltésre

Alelnökök: Kakuk János dr., Ungár Adolf dr. és Veterány Viktor dr.

Főpénztáros: Bogma Miklós.
Ellenőrök: Lörincz István és Tóth Sándor.

Elnöki tanácsstagok: Aczél Oszkár dr., Bócsó István (Gátalja), Briger József (Oravica), Gitta Béla (Delta), Gyulay János dr., Hajdu Frigyes dr., Hartner László dr. (Perjámos), Holló Gyula, Jakabffy Elemér dr. (Lugos), Jenes Mihály (Majláthfalva), Kádár István dr. (Nagy-szentmiklós), Koppány Rezső, Kovács Béla dr., Kriván Gyula dr., Lázár László, Lukács Jenő (Gátalja), Manaszy Gyula (Klopodia), Rech K. Géza, Rosenthal Marcel dr., Raskó Sándor dr., Scharff Jenő (Aurélháza), Szabolcska László dr., Szappanos Gyula, Szathmáry Lajos dr., (Oravica), Skuteczky Miksa dr., Székely László, G. Tóth János (Végvár) és Vuchetich Endre dr.

Az intéző bizottság tagjai lettek a hivatalból, a tagozatok által delegált és az 1929. év óta megválasztott tagokon kívül: Faragó Já-

nos dr., Kubán Endre, Kayser Lajos, Rigó Ferenc, Horváth Antal, Endre Károly, Kun Richárd, Uhlyárik Béla dr., Péter János, Oberst Zoltán dr., Cseresnyés - Kirschner Sándor, ifj. Baschant József, Procker György, Irsa Dániel, Bittó Antal, Székely Sándor, Wegscheider Frigyes, Ritter Károly, Szakmáry László, Csasznek Nándor dr., Csendes Ferenc dr. és Toth Gyula (Lugos).

Az új vezetőség megválasztása után Ambrózy Andor báró összehívásra serkenti a magyarságot és kéri, hogy a vezetőséget munkájában állandó támogatásban részesítse. Azután szolt a közeli parlamenti választásról. Kifejtette, hogy a Magyar Párt miért nem kötött választási kartelt és mindenkit felszólított a magyar lista mellett való szavazásra.

Páll György dr. főtitkár előterjesztette a beérkezett indítványokat. Az egyik kéri a szakközvetőségek további fentartását és esetleges kiegészítését. A másik indítvány javasolja a párt kebelében a nyugdíjasok bizottságának létesítését.

A gyűlés mindkét indítványt egyhangulag elfogadta. A nyugdíjasok bizottságának első tagjai lettek Teleki Endre dr., Mesterházy Nagy Gyula, Winkle Lajos, Toth János és Györfy Dezső. A bizottságot a nyugdíjasok maguk egészítik ki.

Cseresnyés Sándor az ifjusági tagozat nevében köszönetet és bizalmat nyilvánít Páll György dr. főtitkár iránt az ifjusági tagozat érdekében kifejtett működéséért.

Ambrózy Andor báró elnök azután az intézőbizottság közgyűlését néhány lelkesítő szóval bezárja.

tudára adták, hogy a vezérigazgató látogatását várják és mindenkinek pontosan meg kell reggel jelenni. Az egész család izgatottan várta az idő mulását és ekkor történt, hogy éjjel három órakor a kisleány átszolt anyjának a másik szobába, mire egy hihetetlenül gyöngyháng szólalt meg. Matlak, aki nehezen hall, nem ébredt fel, a családnak a másik szobában alvó rokona azonban felriadt a hangra és bement a szobába. Nagy vértócsa közepén feködt a padlón Matlakné, kezében ura borotvájá. Mindkét kezén feivágtá az ereket. A rémült sikoltozásokra felriadt házból gyorsan a mentőkért sietettek, akik bekötötték a súlyosan sérült asszonyt és erzsébetvárosi lakásáról beszállították a Béga szanatoriumba. Jellemző a házaspár pontosására, hogy Matlak ennek ellenére is reggel könnyezve bár, de megjelent hivatalában. Az asszony egészséges szervezetű és remélik, hogy a nagy vérvesztés után is fel fog épülni.

Tüzértiszti iskola növédekének különösen sikerült ünnepéje

A temesvári tüzértiszti iskola növendékeinek sportünnepéje nemcsak sportszemponból volt kiemelkedő, hanem egyúttal társadalmi esemény is volt, mert azon Petrescu György tábornok, hadosztályparancsnok, Dumitrescu és Motas tábornokok, valamint Carlaunti és Simboteanu ezredek, továbbá nagyszámú és előkelő közönség vett részt. A sportünnepélyt a tisztek mintaszere szabadgyakorlati nyitották meg, utána Macarie főhadnagy lóidomítást mutatott be. Brucher és Geróffy ökölvívők szép küzdelme után Iliescu kapitány, Macarie és Braileanu főhadnagyk lovasmutatványai szórakoztatták a közönséget. Toescu főhadnagy négy lovasbákkal mutatott be ügyes lovasjelenetet. Pellegrini mester Toescu főhadnagya Burlacu, valamint Andronache hadnagykkal bonyolított le nívós asszókat. Iliescu kapitány azután a lóidomítás magas iskolájának bemutatásával ért el megérdemelt sikert. Harminckét tiszt Braileanu főhadnagy vezetésével különböző lovasmutatványokat végzett nagy sikerrel. Dörfler és Kun ökölvívők iskolabokszolással szerepeltek, majd a volley-ball játékot mutatták be a tisztek. Az élvezetes műsor utolsó pontja az akadályverseny volt és ennek keretében Iliescu kapitány, Macarie, Braileanu és Dumitrescu főhadnagyk ugratási versenyei gyönyörködtették a közönséget.

Férje borotvájával elvágta kezén az ereket egy postatisztviselő

Matlak Mariska, a temesvári postavám 35 éves tisztviselője, már huzamosabb ideje életunt volt. Férje, Matlak Antal ugyanott állott alkalmazásban és most volt a főtisztviselői képesítő vizsga előtt. Egy kilenc éves kisleány és egy harmincéves fiúcska egészítették ki a családot, amely kifele a legharmonikusabb családi boldogságot mutatta. Egyidőben olyan hír járta, hogy a kisebbségi tisztviselőket le fogják építeni. Mat-

lakné buskomorsága ebből az időből származik. Közben a férje Bukarestbe távozott, hogy a főtisztviselői vizsgát letegye. Az asszonynak már régóta szabadságra kellett volna menni, de nem akart még a bizonytalan jövő előtt fölösleges kiadásokba bocsátkozni és itthon maradt. Azonban a szabadságról való lemondás súlyosan bosszulta meg magát. Az asszony ugyanis kényszerképzetekben szenvedett és rémlátások üldözték. Tegnap azután

Buziásfürdő

kurszalon étterem és kávéház.
Elsőrendű konyha. :: Olcsó árak.
Menü-rendszer. :: Kitűnő italok.
Előzékeny kiszolgálás.

!!

!!

Schansz Mihály
vendéglős

Kinek van szüksége

férfi- vagy női
munkaerőre?

Forduljon

bizalommal a Katolikus Munkaegyesület közvetítőjéhez
(III. Kereszt-tér 4.)



TELEFON 6-35

Felmentette a temesvári ítélőtábla Gherman Dante aradi ügyvédet a kliensei kárára elkövetett csalás vádjá alól

A temesvári ítélőtábla tegnap délelőtt Gherman Dante aradi ügyvéd bűnügyét tárgyalta, akit az aradi törvényszék csalás miatt harminc napi fogházra ítél. Az ítélet indoklása szerint az aradi ügyvéd ötvenegyezer leit vett át az ujaradi Zerna házaspártól azzal a megbízással, hogy ezt az összeget a házaspár vagyonára elrendelt zárlat feloldására fordítsa. Gherman Dante dr. az átvett összeget azonban nem helyezte letétbe a pénzügyigazgatóságon, mert kiderült, hogy a két hitelezőn kívül, még egy harmadik is van, akiről házaspár nem tett

említést és ezt a harmadik hitelezőt ebből az összegből nem lehetett volna kielégíteni. Az aradi ügyvédnek mégis sikerült peres uton a zárlatot és a végrehajtást felfüggeszteni. Az eredménnyel Zerna Péter gazda meg volt elégedve, de felesége, aki időközben valóperit indított férje ellen, visszakövetelte a pénzt. A törvényszék csalást látott a dologban és elítélte az aradi ügyvédet, aki az ítélet ellen a temesvári ítélőtáblához felebbezett.

A tegnapi táblai tárgyaláson Gropsian Mihály dr. volt szemlélő, az aradi ügyvéd képviselőjében

rámutatott arra, hogy az utóbbi időben milyen alaptalanul vádaskodnak az emberek. Gherman Dante ügyfelének érdekében sikeres munkát fejtett ki és ezért tiszteldíj jár neki. Kifejtette továbbá, az aradi ügyvéd mindenkor készen volt arra, hogy a felvett összeggel elszámoljon és abból tiszteletdíjának és költségeinek levonása után a fennmaradó összeget visszaszolgáltatja. Az ítélőtábla a törvényszék ítéletét megsemmisítette és Gherman Dante ügyvédet felmentette a vád alól.

A hirhedt magyarfaló liberális szenátort felségsértés miatt a kolozsvári vizsgálóbíró letartóztatta

A kormány, mely nemcsak a választásokat bonyolítja le, hanem — amint az a kommunisták listáinak elgáncsolásából és egyes pártok népgyűléseinek nemengedélyezéséből kiderült — a választási előkészületeket is irányítja, felállította az ujonnan összeülő parlamentnek pártok szerinti összeállítását. Prognoszi konja szerint a kormány az összes szavazatok ötvenkét-ötvenhat százalékát kapja, az őliberálisok tizen-négy-tizenhat százalékot, a georgisták hét-nyolc százalékot. Lupu-pártja öt hat százalékot, a kuzisták három-négy százalékot, a vasgárdisták esetleg éppen elérik a két százalékot, Jorga és Argetoianu, továbbá a szocialisták, valamint a kommunisták nem kapják meg a két százalékot.

A Magyar Pártot és a zsidókat nem említi, de valószínűnek tartja, hogy ezeknek is sikerül mandátumokat szerezni.

Annak érdekében, hogy az eredmény ilyenféle legyen, a kortések el is követnek mindent. Bukarestben az összes népgyűléseket megzavarták. A szocialisták gyűlését Bukarestben megzavarták a kommunisták, akik székeket és asztalokat dobáltak a szocialistákra. Természetes, hogy ezek sem hagyták

magukat úgy, hogy rövidesen általános lett a verekedés, melyet a rendőrség több letartóztatással fejezett be. Ugyanilyen eszközökkel zavarták meg a zsidók jasi gyűlést is. Az emberek itt is székekkel támadtak egymásnak.

A rendőrség igyekezett a rendet helyreállítani, azonban ez időnként csak rövid percekre sikerült úgy, hogy a gyűlést félbe kellett szakítani.

Tecuci megyében a kormánypárt hívei a vasgárdistákat nem engedték szőhoz jutni és amikor ezek ennek ellenére is folytatták körutjukat, megtámadták őket, az autóbust, melyen a vasgárdisták utaztak, felfordították és kölcsönös verekedésben mindkét tábornak nagy vesztesége volt sebesültekben.

Kisenevben ifjúkommunista tömeg vörös zászló alatt tüntető felvonulást rendezett a város utcáin és mikor a rendőrség oszlásra szólította fel őket, kövekkel dobálták meg a rendőröket. A hivatalos jelentés szerint a kommunisták sorából lövöldözni kezdtek a rendőrökre, mire a karhatalom is használta fegyverét és a tömegbe lőtt. Egy ember meghalt a helyszínen, többen súlyosan megsérültek.

Bukarestben a Bulevardul Elisabetán nemzeti parasztpárti és liberális választók között közelharca került a sor.

Pofozták, ütötték - verték egymást és csakhamar egy kavargó tömeg volt az egész utca a járőkelők nagy gaudiumára.

A nézők biztatták a verekedő feleket és sportverseny látszatát keltette a kölcsönös ütlegelés, amikor a nézők közül a verekedők egyik-másikában bokszbajnokokat fedez

tek fel. Ugylátszik, az egyes pártok a nehézsúlyuakból is szerződtek korteseket. Egy Axioti nevű bokszbajnokot azonban ennek ellenére is úgy megverték, hogy el kellett szállítani a küzdelem színhelyéről. Rendőrség vonult ki, mely nehezen állította vissza a rendet.

A választási krónikához tartozik az is, hogy Oanea magyarfaló liberális jelöltet Kolozsvárról letartóztatták. Néhány nap előtt megirtuk, hogy Oanea Kolozs megyében választási köruton volt és állítólag több helyen sértő hangon nyilatkozott volna az uralkodóról. Oanea ellen most feljelentés érkezett a kolozsvári ügyészséghez ezért és az ügyészség elrendelte Oanea letartóztatását.

A vizsgálóbíró vizsgálati fogságot rendelt el a volt szenátor ellen és megindította ellene az eljárás felségsértés miatt.

A nemzeti parasztpárt a leghevesebb akciót folytatja a liberálisok ellen. A kormánypárt bukaresti népgyűlésén Madgearu szenvedelmes hangon kelt ki az őliberális párt és főleg annak jelenlegi vezetője, Duca ellen. Kijelentette, hogy Duca a Banca Generalának volt igazgatósági tagja és még akkor is nagy összegeket vett fel az intézettől, mikor tudnia kellett, hogy fizetéképtelen. Ezt csak hamis mérlegek alapján tehetette.

Ezek a vádak már régebben is elhangzottak, de most a liberális párt körében is követelik a gyanúsítások tisztázását.

A Viitorul, mint a liberálisok hivatalos lapja, nem éppen udvariasnak mondható hangon válaszol Madgearunak, aki szintén nem teheti ki az ablakba, amit a liberálisok mondanak órála.

A főparancsnok is ellátogat a nagyszebeni cserkésznagytáborba

A nagyszebeni nemzeti cserkésznagytábor vendégeinek sorából messze kiemelkedik egy látogató, aki a jövő héten keresi fel a tábor. Ugyanis Károly király meghívására eljön a nagytáborba Sir Robert Baden Powell angol tábornok, a világ cserkész-főparancsnoka is, aki a cserkészmozgalom tulajdonképpeni megalapítója. Sir Baden Powell az uralkodóval együtt nézi végig a versenyek lefolyását. A temesvári magyar cserkészek közül többnek az elmenetele elé akadályok gördültek. Ugyanis egyes főnökök, akiknél a cserkészek állásban vannak, sajnálják a tiz-tizenkét napi szabadságot azoktól a fiuktól, akik egész éven át reggeltől estig dolgoznak az üzletekben és talán egyetlen szórakozásuk az, hogy vasárnap délután elmennek a cserkészyűlésre. Most volna itt az alkalom, hogy bemutassák, nem hiába tanulnak egész éven át és készültek a versenyre, de a főnökök egy része ezt megakadályozza. Talán társadalmi uton lehetővé kellene tenni, hogy a cserkészfűk mégis elutazhassanak.

Az elutasított kérő sortűzet lőtt a levegőbe és végül felvágta az ereit

Boronkay Tibor, budapesti leépített banktisztviselő, a múlt évben megismerkedett Boskovits vasmegyni nagybirtokos Irma nevű leányával, akibe beleszeretett. Az öreg Boskovits azonban nem adta oda a leányt a hevesvérű udvarlónak, mert a fiatal pár jövőjét nem látta biztosítottak. Boronkay megragadta azonban az első alkalmat és megszöktette a fiatal leányt nagyapjának vidéki kuriájára, ahonnan a leányt csak azval csalták vissza, hogy apja már beleegyezett a házasságba. A leány haza is utazott, de ettől kezdve szigorúan elzárták szülei a heves udvarló elől. Boronkay gyalog elment Boskovitsék gurgatói birtokára, ott a kastély parkjában a magából hozott revolver tizenhárom golyójából hatot a levegőbe lőtt, majd beüzent, ha nem adják hozzá a leányt, akkor föbelövi magát. Szavait ujjal sortűzzel támasztotta alá, ismét hat golyóval furva át a derült kék eget. Amikor erre egy béres erőlyesen kivette a birtok kapuján, elment a közeli erdőbe, ott a tizenharmadik golyónál, melyet fejébe akart eresztetni, a revolver csüörtököt mondott. Ezután visszautazott Budapestre és a Széchenyi fürdőben felvágta ereit. Állapota nem súlyos, de kijelentette, hogy minden áron meg akar halni.

A DÉLI HIRLAP címe:

**Temesvár-Belváros
Szentgyörgy-tér 4.**

*

TELEFON 2-52

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliom-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA EMIL városi gyógyszer-tárában, a „Fekete Sas”-hoz, Belváros, Szent György-tér.

2 drb Ingyen villamos jegy-et
aki a **Deutsch Testvérek** cég
Végkiárúsításnál 500 leiért bevásárol



Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTYÓRGYTÉN
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 86, negyedévre 240, fél
évre 480, évre 900 lel. — KÖR
Írára: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évre 1200 lel
vagy egyenlő értékű valuta.

Telefon:

3-82 este 9 után 7-95 és 2-43

A szerkesztőért és kiadóért:
főszerkesztő felel.

A „Vestale” nyomás nyomaszt

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Meleg időjárás várható helyi zivatarokkal.

— Szeptember közepén kezdődik tanév. A közoktatásiügyi miniszter az elemi és középiskolák idei tanévének megnyitását szeptember 15-én állapította meg. Ezzel módosította Jorga volt miniszter rendeletét, amely az isolaevet már szeptember elsejével kívánta kezdeni.

— A temesvári pénzügyigazgató helyettese. Megirtuk, hogy a pénzügyminiszterium sürgönyileg kinevezte Vancu Györgyöt, a temesvári nyugdíjpénztár főnökét, temesvári pénzügyigazgatóhelyettesnek. Most a miniszterium visszavonta ezt a kinevezést és a temesvári pénzügyigazgatóság egyelőre helyettes nélkül marad. Már megkezdődtek a kombinációk az új helyettes személye felől. Ugy gondolják, hogy Francu hivatalfőnök lesz az új helyettesigazgató. Amíg végleges döntés elzárnyban nem történik, Komár Rezső dr. pénzügyi főtanácsos, elsőosztályú hivatalfőnök látja el a helyettesi teendőket.

Most

vásárolhat mélyen leszállított árakon

Dénes si Polláknál

— A rendőrség közigazgatási osztályának új főnöke. Mustetiu Koriolán rendőrkomiszárus tegnap Bukarestből hazaérkezett és átvette a rendőrség közigazgatási osztályának vezetését. Mustetiu a rendőrség képzett tisztviselője és előzékeny modora miatt a közönség általában kedveli.

— A bánági magyar ifjuság jubileuma. A bánági Magyar Párt ifjusági tagozata augusztus hetedikén ünnepli meg fennállásának egyéves évfordulóját. Az évforduló a bánági összmagyarság ünnepe lesz és azon a vidék is nagyszámban vesz részt. Az ünnepségeket bizottság készíti elő Wegscheider Frigyes főrendező vezetésével.

— A városházáról. Heim Ernő dr., városi népjóléti tanácsnok felépült betegségéből és ismét átvette hivatala vezetését a városházán.

— Megkerült a Bega halottja. Müller Antal, negyvenhárom éves Magyar utcai lakosról megirtuk, hogy fürdés közben a Bega fulladt. Tegnap fogták ki holttestét a józsefvárosi dohánygyárral szemben levő Begaszakszból.

FELHÍVÁS HÁTRALÉKOS ELŐFIZETŐINKHEZ. Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a hátralékot mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további küldését beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

— Ezüstlakodalom. Szép családi ünnepség keretében ülte meg Mednyásky István, a temesvári kávéosok és vendéglősök ipartársulatának elnöke és felesége, született Horváth Mária, házasságuk huszonöt éves fordulóját. Az ezüstlakodalmas házaspárnak több gyermeke van. A nagy szeretetnek örvendő jubiléus házaspár tegnap este vendégül látta a jóismerőseit és barátait, akik szerencsekívánatokkal halmozták el őket.

— Minden választási kilengést meg kell akadályozni. Az igazságügyminiszter távirati körrendeletet intézett az összes ügyészségekhez a parlamenti választások ellenőrzése és a választási szabadság biztosítása kérdésében. A rendelet megállapítja, hogy a választási propaganda szóban és írásban szabad ugyan, de az utóbbi időben olyan erőszakosságok történtek, amelyek a mai idők szellemének nem felelhetnek meg és amely kilengések demokratikus államban nem engedhetők meg. Az igazságügyminiszter kéri az ügyészségek vezetőit, hogy akadályozzanak meg minden olyan, szóban, vagy írásban való erőszakosságot és kilengést, amely a demokratikus állam feltételeinek és a választás szabadságának ellentmond.

— Baleset uszák közben. Baldea József huszonnyolc éves hadnagy, aki a temesvári tüzértilti szakiskolába nyert beosztást, tegnap délután a strandon baleset áldozata lett. Baldea lefelé uszva a vizen, összeütközött egy másik fürdőzővel, akit nem látott. Az összeütközés olyan heves volt, hogy a tiszt orrcsonttörést és arcán könnyebb zúzódásokat szenvedett. A mentők ideiglenes kötést alkalmaztak arcára és beszállították a helyi kórházba.

— Rendes autóbuszforgalmat kér a Rónác. Temesvár város vezetősége csak a közelmúltban kötötte össze a Rónácot autóbuszjáratok bevezetésével a Belvárossal. Azonban a mód, ahogyan ez történt, nem elégti ki a rónáciakat, akik most azt kéri, hogy addig is, amíg az autóbusz egész napon át fog közlekedni, hassanak oda, hogy reggel félhától tizig, délben tizenkettőtől délután háromig és este öttől kilencig rendszeres autóbuszjáratokkal tegyék lehetővé a Rónácban lakó tisztviselőknél, diákoknak, munkásoknak és kofáknak a városba való bejövételt. A város teljesíteni fogja a rónáci jogos kívánságot.

— Agyonujtotta a villám. Grozav János, harmincegy éves csákovai lakos házába, a két nap előtti vihar alkalmával becsapott a villám és a konyhában tartózkodó gazdát agyonujtotta. Az ügyészség megadta a temetkezési engedélyt.

— Katona holtteste a Begában. Jarzi Miklós, erzsébetvárosi lakos egy katona holttestét fogta ki a Begából. A katona, a nála talált iratokból megállapítva, Sarafos Vazul szilisztrai születésű, vadászredbeli katonával azonos. A katonai hatóságok megindították a nyomozást a vízbe fullás körülményeinek tisztázására.

Megkezdődött!

Megkezdődött!

Nagy nyári vásár a FORTUNA

divatruházban, Gyárváros Kossuth-tér
Páratlan olcsó árak!

Oriási választék!

Tekintse meg kirakatainkat!

Elkeseredett kortes Kiszetó és Kékes községek között reálított az agrárliga két képviselőjelöltjére

Az egyes pártok között folyó választási küzdelemmel kapcsolatban a Bácságban vasárnap este történt az első feltűnő esemény, amelynek az agrárliga két jelöltje, Coman György murányi és Garda János kiszetói földbirtokosok, Staici kékesi községi bíró és Erkl János temesvári taksziszóffőr a sebesültjei. Coman és Garda vasárnap a lippai járásban voltak kortesköruton. Az ötvenötös számú temesvári takszin bejárták a községeket és mindenütt beszédeket tartottak. Az utolsó gyűlés Kékes községben volt és a képviselőjelöltek innen akartak hazaindulni. A gyűlés befejezése után Garda János, aki kiszetói községi bíró, megkérte Staici kékesi bíró, hogy mutassa meg a legrövidebb utat Kiszetó felé. A kékesi bíró

akkor beült az autóba, amely elindult Kiszetó község felé. Alig hagyták el azonban Kékes községet, az országot melletti bokorból lövés dördült el és a serétek az autó összes utasait megsebesítették. A sofőr a hátán és a kezén, Coman György az arcán sérült meg, míg Garda és Staici a fejükön sebesültek meg. Staici bíró gyalog visszasielt a községbe és feljelentést tett a csendőrségen, amely megállapította, hogy az autót huszonkilenc serét érte. Valószínűnek tartják, hogy a lövést az egyik ellenpárt elkeseredett tagja adhatta le, hogy ezáltal megakadályozza az agrárliga jelöltjeinek kortesutját. A véres incidens ügyében a hatóságok megindították a nyomozást.

— Egy Urodonal-kúra meggyógyítja az idegrángásokat, nevrálgit, ischiast, migrent, gázképződést (fel-fuodást), oxidálja a zsirt, előmozdítja a táplálkozást, eltávolítja a testből a felesleges hugasavat. Urodonal a világ legelterjedtebb ilyenmü gyógyszerere.

— Gőngyilkos nagyösi gazda. Wolf Miklós, hatvanhat éves nagyösi gazda, tegnap délelőtt kertjének egyik fájára felasztotta magát és mire rátaláltak, már halott volt. Tetének oka ismeretlen. Az ügyészség a temetési engedélyt megadta.

— Eltűnt a Lippai Dalkör régi és értékes zászlaja. A Lippai Dalkör tagjait és egész Lippa lakosságát érthetetlen eset foglalkoztatja. A Lippai Dalkör hatvanöt évvel ezelőtt készített és nagy értéket képviselő egyleti zászlaját ugyanis ismeretlen tettesek megsemmisítették. A csontszíni selyemből készült zászlót még 1910-ben a lippai kereskedelmi iskola muzeumában helyezték el mint műsétéket. A megfelekedezett zászlót az egylet vezetősége most az egyleti helyiségben akarta elhelyezni és ezért a kereskedelmi iskola jelenlegi igazgatójához fordultak, aki készséggel akarta teljesíteni a kívánságot, de mindannyiuk legnagyobb meglepetésére a nagyértékü ereklyét nem találták a muzeumban. A zászlónak mind-össze a rudja került elő, de az arany zászlószögek és a selymlobogó eltűnt.

— Részegen elesett és a lábát törte. Zadaniantiu Savu, harmincegy éves mehalai lakos, aki a villamosvasutak alkalmazottja, a Török-utca egy számú ház előtt részegen elesett és lábát törte. Az önkívületi állapotban levő embert a mentők a Begaszatoriumba szállították.

* Magaslati gyógyhely és nyaralótelep Stajerlak (Steierdorf) megnyit. Magassága 741 méter a tenger színe felett. Pensióár 126—130 lel. Kérjen prospektust!

— Szörénymegye magyar képviselői listája. A szörénymegyei Magyar Párt végleges képviselői listája a következők: 1. Csorba István lugosi elektrotechnikus, listavezető. 2. Litesek Zoltán dr., ügyvéd. 3. Szombati Szabó István, ref. lelkes. 4. Kabók Péter, téglagyáros, Karánsebes. 5. Petrovics Ambrus, telepessgazda, Facsád. 6. Boros János, kereskedő, Orsova. A lugosi Magyar Párt listáját nyolcadiknak nyújtotta be.

— Svájcban tilos a hitleristák barna inge. Bernből jelentik, hogy a svájci szövetségi kormány mindent elkövet, hogy a nemzeti szocialista mozgalomnak elejét vegye. Az ország területén a hitlerista barna ing viselését szigoruan eltiltották.

— Gyomor- és bélzavaroknál, étvágytalanságnál, szorulásnál, fölfuodásnál, gyomorégésnél, felbőfőgésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1—2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz alaposan kitisztítja az emésztőutakat. Közkórházi jelentésekben olvassuk, hogy a fekvő betegek is nagyon szivesen isszák és általánosan dicsérik. A Ferenc József keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Vilmos császár visszatér Németországba? Az Echo de Paris azt a szenzációs hirt közli, hogy Vilmos német ekzsaszár kijelentette volna, hogy a világháboru kitörésének évfordulóján, augusztus másodikán visszatér ismét Németországba. A hirt mindenesetre fenntartással kell fogadni, mert az Echo de Parisnak nem ez az első valótlannak bizonyult szenzációja.

Gépfegyverekkel és páncélos autókkal igyekeznek megfélemezni a belga kommunistákat, akiknek vezetőit letartóztatták

Belga földön a kommunisták az utóbbi időben rendkívül intenzív működést fejtettek ki és különösen a bányavidékek munkásságát izgatják a vállalatok vezetőségei ellen. A kommunista aknamunka olyan nagy méreteket öltött, hogy számos helyen a rendőrség és katonaság gyors beavatkozását igényelte. Brüsszeli híradás szerint Charles-Roy vidékén sulyos zavargások voltak a nyugtalanított munkásság részéről. A bányagazgató házat felgyújtották, a távirópóznákat kidöntötték, az országutat pedig kődarabokkal elzárták. A zavargó csöcselék reálított a rendőrökre, mire csendőrség érkezett és rohammal oszlatta szét a veszedelmes tömeget.

A francia lapok Brüsszelből olyan híreket kaptak, amelyek szerint a belga hatóságok sürgős elfogató pa-

rancsot adtak ki Mons, Lüttich, Amszterdam és Brüsszel kommunista szervezeteinek vezetői ellen. Monsban a kommunista vezetőket elfogták és a házkutatás alkalmával rendkívül értékes anyagot szolgáltató levelezést és a kommunista pénztárt sikerült kézrekeríteni. Találtak részletesen kidolgozott tervet is, amely a fontosabb ipari telepek és a vasúti vonalak megtámadásának részleteit tartalmazta. Megállapították azt is, a Moszkvából származó levelezés nyomán, hogy a belga kommunisták sűrű összeköttetésben állottak a francia és holland kommunista központtal. A további zavargások meggátolása érdekében a zavargások helyén katonaságot és csendőrséget vezényeltek ki és a katonaságot gépfegyverekkel felszerelt páncélautókkal erősítették meg.

VIGYÁZAT MAGYAROK! Egy nyilvánvalóan sötét hatalmak szolgálatában álló egyén, aki Hegedűs Ernőnek nevezi magát, de alkalmilag más név használatától sem riad vissza, rendszerint telefonon fel szokott hívni embereket azzal, hogy a magyarországi revíziós ligától van megbízatása és ezért kéri az illető segítségét. Ne álljunk szóba az ilyen agent provokátorokkal, vagy ha személyesen jelentkeznek, adjuk át a legközelebbi rendőrnök.

Wolfsberg nyaraló

1000 m a tengerszint felett

megnyit

napi penzso 90 leitől. Prospektussal és közelebbi felvilágosítással szolgál J. Weinfurter Wolfsberg Jud. Severin és Prové Márton Timisoara III., Str. Odobescu (Holló-utca) 11. Telefon: 22-08

A buza világlapjai. A Egyesült Államok területén az árvíz, kőd és rozsdá a búzát sok helyen tönkretette. Viszont szinte rekordtermés igérkezik Texasban és a Csendes Óceán melléki államok északi részén. Magánbecslések szerint az amerikai termés 426 millió bushell lesz, tehát 15 millió bushellel több, mint tavaly volt. Canadában 470 millió bushell búzára számítanak szemben a tavalyi 310 millió bushellel, ami hallatlan rekordot jelent. Argentínában az idei termés minden eddigit felülmúlóan kitűnő. Ausztráliában nagyon érzik a szárazságot. Oroszországból is kielégítő terméshírek érkeznek. A bevett terület 233 millió acre. Franciaországban rekordtermés lesz, amennyiben a 46 millió qu. termés, mely teljesen fedezi az országos szükségletet, főlegessé tesz minden importot. Angliában, Németországban és Spanyolországban kedvező a termés, míg Kinában az időjárás és a politikai viszonyok folytán a termés gyenge.

— **Fiatalkereskedőség tragikus halála.** L é b Jenő, husz éves temesvári kereskedőség, néhány nap előtt a szeszgyárral szemben levő józsefvárosi Begaszakaszon furdött. Mivel nem tudott uszni, a víz magával ragadta és elmerült. A román-szentmihályi furdözök tegnap fogták ki holttestét a Begából.

— **Nemzetközi kölcsönök meghosszabbítása.** Berliin jelentés szerint a nemzetközi fizetések bankjának igazgatósága elhatározta, hogy a magyar és jugoszláv jegybankoknak nyújtott hitelek három hónappal meghosszabbítja. Meghosszabbították az Ausztriának adott kölcsönt is.

— **Temesváriak világhörli utja.** Pretsch Béla magántisztviselő, akit a nagyközönség mint futballbírák ismer és Ludwig Béla magántisztviselő, öt éves világhörli gyalogturát akarnak lebonyolítani. Temesvárról indulnak el, majd Bulgárián, Görögországon, Törökországon, Északafrikán, Spanyolországon, Portugálián és Észak Európán át az Egyesült Államokba hajóznak. Végül Ausztrálián át ismét Temesvárra térnek vissza. Temesvárról hétfőn indulnak.

* **Szeplőt, májfoltjait eltünteti a higanymentes Depigmin arcvíz.** Kapható kizárólagosan a Mária gyógytárban a Mária szoborral szemben. Utánzatoktól óvakodni.

— **Halálra gázolta a vonat.** Jung Jakab, németnagyszentmiklósi gazdálkodó, este át akart menni kocsi-jával Óbessenyő és Nagyszentmiklós között a vasúti vágányokon. Sorompó azon a helyen nem volt és a gazda, miután körülnézett, áthajtott a sín páron. A nagy sebességgel közeledő személyvonat, amely elkerülte Jung Jakab figyelmét, elkapta a hoci hátulsó részét és a mozdony alá dobta Jungot is, akit a mozdony darabokra tépett. A két ló csodálatos módon megszabadult.

Divatcikket még sohasem lehetett oly olcsón vásárolni, mint

Nagy nyári divatvásárunkon

Tekintse meg kirakatainkat!

Figyelje a következő hirdetésünket, ahol néhány arat közlünk olcsó vásári különlegességeinkről

„LOUVRE“

Divatnagyház a józsefvárosi kath. templommal szemben

Reggeltől estig várt a végrehajtó Jeritza Mária lakása előtt, hogy a hitelbe vásárolt ékszerek fejében foglalást eszközöljön

Jeritza Mária, a világhírű bécsi operaénekesnő, olyan szenzáció központjába került, melynek nem sok köze van a színpadhoz. Annak idején ugyanis a művésznő egy Krausz nevű bécsi ékszerestől százharmincöt ezer schilling értékben ékszereket vásárolt hitelbe. Az ékszerész szívesen hitelezett a művésznőnek, mert hiszen akkor volt amerikai turnéja előtt és annak jövedelméből könnyen kifizethette volna adósságát. Jeritza amerikai turnéja azonban közbejött betegsége miatt elmaradt és a művésznő nem tudott fizetni. Az ékszerész perelt, mert abban bízott, hogy erre, ha nem is a művésznő maga, de férje,

Popper báró, mindenesetre fizetni fog. Ez azonban nem következett be úgy, hogy tegnap végrehajtó jelent meg Jeritza lakásán. Reggeltől estig kellett várnia, míg bejutott a lakásba. A hosszú várakozás azonban hiábavalónak bizonyult, mert kiderült, hogy semmit sem lehet lefoglalni, mert a lakás berendezése teljes egészében Jeritza Mária férjének tulajdona. A művésznő ugyan felajánlotta, hogy visszadja az ékszereket, de az ékszerész nem hajlandó ezt az ajánlatot elfogadni azzal az indoklással, hogy az ékszerek értéke közben csökkent. Krausz ügyvédje most Jeritza Mária bécsi fizetését fogja letiltani.

— **Halálozás.** Richter Péter, hetven éves gyárvárosi kőművesmester, Ilona-utca 14. szám alatti lakásán meghalt. Halálát özvegye, született Rintyen Éva és kiterjedt rokonság gyászolja. Ma délután hat óakor temetik a gyárvárosi temető halottas kápolnájából.

Szabhegyi

Magaslati dietas gyógyintézet,

Szanatórium

már napi 18 P-ért

a legelőkelőbb környezetben legkülönlegesebb sanatóriumi ellátást nyújt

* Ha Temesvárra jön, kerje mindent ingyen tájékoztatót. (Conducatoral priz Timisoara.)

— **Kukoricakapálás közben szélütés érte.** Kovács Mihály, hetvenhat éves ujszentesi lakos, tegnap földjén kukoricát kapált. Az öreg gazda hirtelen rosszul lett, leesett és az odasiető emberek már csak holttestét emelhették fel. Kovács Ödön dr. hatósági orvos megállapította, hogy szívizélhűdés ölte meg.

Fizetésképtelen város. Lübeck, régi gazdag hanzaváros, kénytelen fizetésképtelenséget bejelenteni, mivel képtelen az 1928 évi kölcsön szelvényeit kifizetni.

— **Magyar nyugdíjasok!** Balázs józsefvárosi nyugdíjas tagtársunknak a józsefvárosi közgyűlésen elhangzott indítványával a Magyar Párt intézőbizottságának e hó 10-én tartott nagygyűlése érdemileg foglalkozván, elhatározta a nyugdíjasok szakosztályának megalakítását. E célból felkérjük a nyugdíjas tagtársainkat, hogy e hó 14-én, csütörtökön este hét órakor a Magyar Ház nagytermében tartandó értekezleten minél számosabban megjelenni szíveskedjenek.

* **Igiena fürdő és uszoda** egész nap nyitva a közönség számára.

— **Mérlegsullyal fejbeverték.** Julán György, józsefvárosi Fröbl-utca 30 szám alatti lakos, mérlegsullyal fejbeverte a Csermák-udvarban Löwy Sándor, hatvankét éves józsefvárosi lakost. Löwyt a mentők bekötötték és lakására szállították. Julán ellen megindították az eljárást.

FORUM MOZI

!! Ma, kedden !!

A kongresszus mulat

A beszélőfilm legmesteribb remeke

Száz százalékos német beszélő és éneklőfilm

A főszerepekben: LILIAN HARWEY, WILLI FRITSCH, CONRADT VEIDT, LIL DAGOVER
Journal Fox Movieton Monopol: UFA Matadorfilm Brassó

Allandó telt üzlet igazolja azon előnyöket, melyeket

Nagy nyári divatvásárunk

alatt nyújtunk a vevőközönségnek.

Néhány ár vásári árjegyzékünkől:

Crepe divatmintákban	— — —	22.—	Lei
Mosódelen	— — —	16.—	"
Cérnamuslin divatminták	— — —	20.—	"
Divatgrenadin 120 széles	— — —	29.—	"
Crenadin sima színek	— — —	18.—	"
Oxford munkaingnek	— — —	13.—	"
Ingzefir prima mosó	— — —	27.—	"
Gyapjú Delén	— — —	55.—	"
Lepedővászón 150 széles	— — —	48.—	"

Pósta rendeléseket pontosan eszközünk.

„LOUVRE“

Divatnagyruház Józsefvárosi romai katolikus templommal szemben

Sport

A resicai UDR a fővárosban kikapott és az országos bajnok a Venus bukaresti csapat lett

A bécsi Rapid nagy érdeklődéssel várt temesvári vendégjátéka a felázott talajon nem hozta azt a sportélvezetet, amelyet vártak. A sáros, nehéz talajon a Rapid nem tudta bemutatni a futball minden szépségét, de így is 3:1 (2:1) arányban biztosan győzött. Sajnálatszerű, hogy a második félidőben olyan események játszódtak le, amelyek nem igen használnak a temesvári sportnak.

A Ripensia

minden játékos a igyekezettel, de rendszertelenül játszott és ezért a bécsiekkel szemben csapat a főlényes helyzeteket sem tudta kihasználni.

A Vulturii—Hajduk barátságos mérkőzést a jó formában levő románok 3:1 eredménnyel biztosan megnyerték. Az Electrica—Freidorf mérkőzés győztese 5:4 arányban az Electrica lett. Grabáci SE—Lovrini SE 7:0.

Lugoson

az LMTE 1:0-ra verte a Facsádi SC együttesét, míg a Vulturii 3:1 arányban győzte le a Germánia csapatát.

A magyar vízipóló csapat szenzációs győzelme az amerikaiak fölött

Az olimpiászra utazó magyar uszövőválogatott az olimpiász előtt turnét bonyolít le az Egyesült Államok nagybott városában. Szombaton és vasárnap Newyorkban indultak. A négyszer százas stafétában a négy leggyorsabb amerikai uszóból álló csapat, mely az olimpiász főfavoritja, alig egy méterrel tudott csak győzni az utól még fáradt magyar csapat ellen. Annál fényesebben szerepelt a magyar vízipóló válogatott, amely az amerikai nemzeti válogatottat fényes küzdelem után 9:2 arányban verte meg. A gólok közül Németh, a legkiválóbb magyar csatár egy-maga ötöt dobott.

A magyar vízisport-olimpikonok második víziversenyüket vasárnap tartották Newyorkban a Central Basinban. Világraszóló eredményt hozott a 100 yardos gyorsuszás,

Aradon a bukaresti CFR csapata játszott két mérkőzést. Az első napon a Glóriával 1:1 eredménnyel döntetlenül játszott, második mérkőzésén pedig az Olimpiától 5:2 arányú vereséget szenvedett.

A temesvári Ilsa a jugoszláviai **Módoson** játszott és 7:1 fölényes győzelmet aratott a Gradjanszki csapata ellen. A resicai UDR

Bukarestben

az országos bajnoki döntőben bukaresti csapattal játszott, amelyet 3:0 (1:0) arányban vereséget szenvedett. Az országos bajnok ezzel a Venus csapata lett.

Torinóban

játszották le a második Juventus—Slavia kupamérkőzést, amely a második félidőben 2:0 eredménnyel botrány miatt félbeszakadt. A közönség a második félidő elején berontott a pályára és inzultálta a cseh játékosokat, akik erre levonultak a pályáról. Bolognában lebonyolított FC Bologna—Vienna kupamérkőzést az olaszok 2:0 eredménnyel megnyerték.

amelyben Bárány István dr., 54:2 idő alatt fölényesen verte az amerikaiak olimpiai reménységét Kojacot. Az ezer yardos uszásban második lett Halassy 12 p. 26:6 mp-el a newyorki Rudday előtt, akinek ideje 12 p. 23:4 mp. A stafétában Newyork csapata győzött 3 p. 44:4 mp-el a magyar csapat előtt, melynek ideje 3 p. 46:6 mp volt. A nap szenzációja, hogy a magyar vízipóló második garnitúrája Newyork város válogatott vízipóló csapatát 13:0 (7:0) arányban verte meg. Vértesi kilenc gólt dobott egyedül, Keserű II 2, Keserű I és Bori egy-egy gólt dobott a newyorki válogatott kapujába. Amerikai sportkörök elragadtatással beszélnek a magyarok teljesítményeiről, akik már Csikágóba utaztak.

A temesvári Előre dicséretes szereplése az aradi evezősversenyen

Aradon nagy érdeklődés mellett ment végbe az országos evezősverseny. A temesvári vízisport képviselője, az Előre kitűnő gárdája jól szerepelt. A verseny egyes számai következőképpen bonyolódtak le: skiff (legjobb hajók részére) 1. Cserháti (Előre, országos bajnok), 2. Oszter (Amte).

Négyevezős (palánkos hajók részére) erősen izgalmas mezőny. 1. Hajós, 2. Előre.

Egyes verseny (nem regatta hajók részére) 1. Deutsch (ATE), 2. Mitykó (ATE), 3. Zöldi (AMT).

Kettős párevezős (legjobb hajókkal) 1. AMTE, 2. Hellas.

Négyevezős verseny (palánkos hajók részére) 1. ATE, 2. Maros, 3. Hellas.

Kettős párevezős verseny (nem regatta hajók részére) 1. AMTE, 2. ATE.

Nyolcevezős verseny. A nap legszébb száma. Első lett a Hajós Egyet nyolcása, másodiknak a Maros futott be.

Érdekes, hogy a selejtezőben a négyesverseny második csoportjában az Előre két hajóját hozta be.

Mozik

Sulyos válságban a berlini filmgyártás. Berlinben, amely a filmgyártás európai központja volt, szokatlanul nagy mértékben mutatkozik a filmszakmában is a gazdasági válság. A német fővárosban nyitlak meg először az ugynevezett modern mozipaloták, amelyek hallatlan fénynyel, több ezer ember befogadására szolgáló nézőteret építettek. Száz ilyen hatalmas palota az utóbbi időben bezárta kapuit.

Mozik műsora

Kedd, július 12

Belvárosi Capitol mozi: Viktoria és a huszárja (hangosfilm operett)

Forum mozi: A kongresszus táncol (hangosfilm)

Gyárvárosi Apolló mozi: Négy leány, három fiú (hangosfilm)

Tivoli mozi: Éjszakai dárídó (hangosfilm)

Színház

Kedden este Tűzmadár. Zilahy Lajosnak nagyszerű és rendkívül érdekes tárgyú színműjanságát mutatja be a nyári szinkör ma, kedden este. Ez a jobb sorsra érdemes lelkes kis művészcsoport, nemcsak operettekben nyújt élvezetet, hanem prózaelőadásai is az átlagon felülállanak és rendkívül élvezhetők.

A nyári szinkör e heti műsora is gazdag és változatos. Mindenkinek módjában áll, — már csak az olcsó helyáraknál fogva is — felkarolni ezt a lelkes kis színészársaságot és meggyőződést szerezni kiváló érdemeiről.

Heti műsor:

Kedden este 10 órakor: Tűzmadár.
Szerdán este 10 órakor: OkosMama.
Csütörtök este 10 órakor: Maya.
Pénteken este 10 órakor: Balerina.
Szombaton este 10 órakor: Völégényem a gazember.

Vasárnap d. u. 6 és 10 órakor: Völégényem a gazember.

Helyárak: 32, 22 és 17 lei.

* A Déli Hírlap Budapestben Állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda hallában.

Rádió

Kedd (július 12). Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Gramofonzene. 9 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 45: Énekhangverseny. 10 óra 5: Könnyű zene. Budapest. 11 óra 15: Zenekari hangverseny Ragyóczy Jolán (zongora) és Lux József (ének) közreműködésével, közben hírek 1 óra 15: A rádió ifjúsági felőrája. 2 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 2 óra 5: Lakatos Gyula és Vince cigányzenekarának hangversenye, közben hírek. 4 óra 45: Árfolyamhírek 6 óra: Gyermekek dalok. Előadja Manchen Mariska. 6 óra 45: Hírek. 7 óra: Amit már elfeledtünk és amit még nem tudunk. Lovik Károly előadása. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Az újság és rovatai. Magyar Elek előadása. 9 óra 15: Nagy Margit dalestje. 9 óra 45: A Mánditszalózenekar hangversenye. 10 óra 45: A dolovai nábob leánya című színmű előadása a stúdióból. Utána hírek, majd Guttenberg György jazz- és szalózenekarának hangversenye a Dunakorzó-kávéház terraszáról. Utána Rácz Zsiga és cigányzenekarának hangversenye a Pilseni-étterem Vigadó-téri terraszáról. Bécs. 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 3 óra 10: Gramofonzene. 5 óra 20: Szórakoztató hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 9 óra: Passziójáték. 10 óra 40: Népszerű hangverseny 12 óra 25: Táncczene. Belgrád. 2 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 6 óra: Népdalok. 9 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Népdalok. 12 óra 50: Cigányzene. Langenberg 7 óra: Déltúni hangverseny. 10 óra: Drámai szimfonia előadása. Milánó. 9 óra 5: Szórakoztató zene. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 30: Luxemburg grófia című operett előadása. Prága 9 óra: Hegedűhangverseny. 9 óra 20: Zenekari hangverseny. 12 óra 20: Gramofonzene. Róma. 7 óra 45: Tarka hangverseny. 10 óra 45: Szórakoztató zene. 12 óra: Könnyű zene. Stockholm. 10 óra 15: Wagner hangverseny. 12 óra 15: Katonazene. Strassburg. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra 45: Zenekari hangverseny. 10 óra 50: Ünnepi est. Varsó. 8 óra 20: Táncczene. 10 óra: A filharmonikusok népszerű hangversenye. 12 óra: Táncczene.

ELSŐRENDÜ - SZÁRAZ
PARKETTA
VERSENYKÉPES OLCÓS ÁRON
BELA KRAUSER FILM TEMESVÁR IV. TELEFON: 18-46

Szerda (július 13) Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra 10: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Énekhangverseny. 9 óra: Klarinetszólo 9 óra 45: Zongora hangverseny. 10 óra 14: Hegedűjáték. Budapest. 11 óra 15: Az első honvédegylogezred zenekarának hangversenye, közben hírek 2 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 2 óra 5: A Magyar Szimfonikus Zenekar hangversenye, közben hírek 4 óra 45: Árfolyamhírek. 6 óra: Kerékpáron kilenc országban át íj Pentz Gáspár előadása. 6 óra 45: Hírek. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 40: Nadányi Zoltán novellái. 9 óra: Sándor Mária magyar nótákat énekel Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével. 10 óra 15: A rádió külügyi negyedőrája. 10 óra 30: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Utána hírek, majd Toll Árpád és Jancsi cigányzenekarának hangversenye a Kovacssevics étteremből. Bécs. 1 óra 30: Zenekari hangverseny. 3 óra 10: Gramofonzene. 5 óra 20: Ifjúsági óra 6 óra 30: Déltúni hangverseny. 7 óra 30: Énekhangverseny. 9 óra 35: Zenekari hangverseny. 11 óra 45: Szórakoztató zene. Belgrád. 2 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 9 óra: [Nemzeti dalok. 10 óra: Zongorahangverseny. 10 óra 40: Gramofonzene. 11 óra 20: A rádiózenekar játéka. Langenberg. 7 óra: Déltúni hangverseny. 10 óra: Táncczene. 11 óra 10: Zenés ifjúsági szindarab előadása. 12 óra 35: Táncczene. Milánó. 9 óra 5: Szórakoztató zene. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 30: Vigjáték előadása, utána táncczene. Prága. 8 óra 15: Gramofonzene. 9 óra: Énekhangverseny. 11 óra: Hangverseny. 11 óra 20: Tamburicahangverseny. Róma. 10 óra 45: Operaelőadás. Stockholm. 10 óra: Énekhangverseny. 16 óra 20: Zongora és cselő hangverseny. 11 óra 15: Karének. 12 óra: Modern táncczene. Strassburg. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 10 óra 45: Szimfonikus zene. 12 óra 30: Táncczene. Varsó. 8 óra 20: Könnyű zene. 10 óra 50: Hegedűhangverseny. 12 óra: Táncczene.

Közgazdaság

A fertőzött területről való román állatokat Magyarország nem engedi átszállítani

Magyarország megnyitotta tudvalevőleg határait a román állat-kivitel számára, de most ismét korlátozta az átszállítást. A román ekszport, amely főleg Jugoszlávián át Olaszország felé irányult, a jugoszláv határzár miatt teljesen megbénult. A Bácság érezte meg legjobban ezt a korlátozást, mivel az ekszportált állatok legnagyobb részét a Bácságban vásárolták össze. A kereskedelemügyi miniszteriumban a magyarországi tranzitforgalom újabb korlátozásáról a következőket mondják:

A kiviteli tilalom csak azon állatokra vonatkozik, amelyek a marhavész által fertőzött területekről szá-

maznak, vagyis olyan területekről, amelyek zár alá vételéről a nemzetközi szerződések értelmében az összes környező államokat értesíteni kellett. A többi állatok számára a tranzit ugyanolyan feltételek mellett mint eddig, teljesen szabad Magyarországon keresztül. A magyar kormány azon szállítmányokat, amelyek a korlátozó rendelkezések életbelépésének napján magyar területen voltak, szabadon átengedte, a román kormány mégis utasította a budapesti követet, hogy a román ekszportőrök érdekeinek hathatós védelmére emeljen szót a magyar kormánynál.

Száztíz millió leit kapnak az állam szállítói. A kormány azon elhatározása, hogy száztíz millió leit fizet ki szállítóinak, általános megelégedést keltett az érdekelt körökben. A kimutatás szerint a posztógyárosok ötven millió leit, a Resicaművek mint már jelentették, harminc millió leit kapnak ezen összegből. A gyárosok erre visszavonták azon elhatározásukat, hogy az állami árlejtéseken ezentul nem vesznek részt.

Nemzetközi cukorkonferencia. Ostendében megnyílt a nemzetközi cukorkonferencia. Ezen az értekezleten nemcsak az európai államok, hanem az Egyesült Államok és Peru is részt vesznek.

A buza ára a temesvári piacon. A csehszlovák piacon, főleg Pozsonyban buza iránt nagy kereslet mutatkozik és ez kihatással lesz a bácsági üzletre is. Buzát ma a temesvári piacon 320-330-al keresnek, de eladó nincsen. Az új termés minőségi és mennyiségi gyöngesége miatt az árak emelkedni fognak.

A Nemzeti Bank hivatalos deviza-árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) Francia frank 6.59-6.63, angol font 6.05-6.10, svájci frank 32.60-32.80, német márka 39.60-40.-, dollár 166.90-167.70, olasz lira 8.58-8.70, cseh korona 4.98-5.-, osztrák schilling 18-19, magyar pengő 22-23, szerb dinár 2.60-2.90, hollandi forint 67.60-67.85, belgas (öt belga frank) 23.30-23.50.

Halálvonal

A Déli Hírlap eredeti regénye

Írta: A. G. Griffiths

Fordította: Vécsey Leó

30. folytatás.

Ekkor a sürgőnylap meglehetősen közömbös módon való feltépése után a rémületnek halk, hirtelen felkiáltása hagyta el a grófnő ajkait.

— Mi a baj? — kérdezte heves buzgalommal a generális. — Én nem tudhatom meg?

A grófnő nem ajánlotta fel neki, hogy ő is olvassa el a sürgőnyt és akadozó hangon, habozva megszólalt:

— Nem tudom. Alig hiszem... természetesen nem szívesen vagyok tartózkodó magával szemben, különösen most. És mégis ez most olyan dolog, amely, attól félek, hogy egyedül csak engem illet. Nem szabad magát is belevonom.

— Ami önt érdeklí, az nagyon sokban énrám is vonatkozik. Nem akarom kikényszeríteni a bizalmát, mégis...

A grófnő erre engedelmesen ányújtotta neki a sürgőnyt, a megkönynyebbülésnek egy halk sóhajával, mialatt boldogan ébredt annak a tudatára, hogy a hosszú esztendő után most először akadt valakire, aki levezi a terheket gyöngé vállairól.

A generális elolvasta a sürgőnyt, de bizony nem sokat értett belőle

Következőképpen hangzott:

„Azonnal látnom kell, kérem, jöjjön el. Itt fogja találni Hortensét. Nagyon sok bajom van vele. Csak ön tud vele banni. Ne késlekedjen. Jöjjön azonnal, máskülönben nekünk kell elmenni önhöz. — Ripaldi, Hotel Ivoire, Rue Bellechasse.”

— Mit jelent ez? Ki küldi ezt? Ki az a Ripaldi? — kérdezte Sir Charles, meglehetősen rideg hangon.

— Oh... oh... oh Charles nekem el kell mennem. Minden inkább semmint ő idejőjön

— Ripaldi? Nem hallottam én már ezt a nevet? Azt hiszem, hogy az egyik utas volt a hallókocsiban. A detektívönök egyszer vagy kétszer kikiáltotta a nevét. Nincs igazam? Kérem, mondja... nincs igazam?

— Igen, igen: az az ember ott volt velünk. Egy sötétarcu férfi, aki ott ült az ajtó közelében.

— Ah most, már tudom. De az istenért, mi dolga van önnel ennek az embernek? Hogy merészel ez önnel... ilyen arcátlan üzenetet küldeni mint ez? Sabine, ezt bizonyára meg kell mondania nekem? Ugy-e, el fogja ismerni, hogy jogom van kérdezni ezt?

— Igen, természetesen: én el is fogok mindent mondani magának, Charles. De nem most — és nem itt. Én nagyon rosszul cselekedtem, nagyon ügyetlen voltam... de jöjjön, jöjjön menjünk innen. Ugy félek hogy esetleg...

— Tehát akkor én is mehetek önnel? Nincs ellenére?

— Sőt nagyon örülök neki. De siessünk!

Erre a testvonalra volna Önnek szüksége...

Az Urodonal használatával megszerezheti.

Ez a testvonal, amit Ön régen óhajt és amelyet a divat — aminek Ön rabja — szintén előír.

De nemcsak a divat, hanem az egészsége érdekében is. Mert a hájkór nemcsak izléstelen, de egyben betegség is. Valóban az összes elhízottak többé-kevésbé közsvényben szenvednek, amely betegség anyagcsere működésük csökkenésének következménye.

A szövetekben felhalmozódott zsírfőleg a fontos életszervekre nyomást fejt ki, úgy, hogy ezek nem képesek többé feladatukat kifogástalanul teljesíteni. A működésében meggátolt szív, tüdő, máj, gyomor, ideg, törzsek és erek következtében levertség, fűfájás, vértolulás stb. lép fel.

Ezen jelenségeken kívül a tökéletlen oxidációs maradékok a szervezetben valódi intoxikációt (mérgezést) okoznak. Az ilymód, a vérbe került mérgek között találjuk a hagszavat és annak származékait (urátok, oxalátok stb.) amelyek a közsvény és a hájkór elmaradhatatlan okozói.

Szükséges tehát, hogy a hagszavat az URODONAL segítségével feloldjuk. Komoly kezelés szükséges. Semmi sem egyszerűbb: egy kanál URODONAL egy liter vízben feloldva páratlanul kellemes, pezsgő oldatot ad.

Az URODONAL nem terheli meg a gyomrot, használata veszélytelen, a veséket átöblíti és a hagszavat feloldja.



URODONAL

kapható minden gyógyszerárban és drogeriában.

A Faber ceruzagyár nem fizet osztalékot. A nürnbergi Faber féle világhírű ceruzagyár az idén nem fizet osztalékot részvényeseinek, mivel a gyár erősen megérezte a tavalyi dekonjunkturát.

Gabonaárak magánárftolyama. Buzza 320, tengeri 220, új árpa 210, korma 210, zab 310, új repce 470-475, burgonya 140-150, tökmag 655 lei százkilónként. Üzletelen, lanyha irányzat.

A grófnő megragadta sealskin kabátját és kedves mozdulattal odanyújtotta azt a generálisnak, hogy az felsegitse rá. Charles ügyesen ráadta, közben folyton beszélgetve vele, amint a grófnő türelmesen, szenvtelenül állott előtte.

— És ez a Hortense? Ez az ön komornája, ugy-e... aki megszökött? Hogy van az, hogy most együtt van ezzel az olasz fickóval? Lelekemre mondom, nem értem... semmit sem értek az egészből.

— Most egyiket sem tudom meg magyarázni. Nagyon különös, nagyon megfoghatatlan, de nemsokára tudni fogjuk. Kérem, kedves Charles, nagyon kérem, ne legyen türelmetlen. Együtt mentek le a hotel lépcsőjén, keresztülhaladtak az udvaron az alatt a boltív alatt, amely a hivatali asztal mellett vezet ki az utcára.

Mikor a hivatalnok meglátta őket, gyorsan előjött az asztala mögül és eléjük állott, egészen nyíltan elzárva az utjukat.

— Oh, Madame, egy pillanatra, — mondta a hivatalnok és bizony a hangja egyáltalában nem hangzott bocsánatkérően. — Az igazgató szeretne beszélni önnel; azt mondta nekem, hogy szóljak önnek, és állítsam meg, hogyha ki akar menni.

— Az igazgató majd beszélhet Madame-mal akkor, ha visszatér — lépett közbe mérgesen a generális, a grófnő helyett felelve a hivatalnoknak.

— Nekem ki lett adva ez a parancs és én nem engedhetem...

— Lépjön el az utból, gazember! — kiáltott rá Sir Charles rettentő ha-

ragra lobbánva, — mert különben szavamra mondom, olyan leckét adok itt magának, hogy sajnálni fogja, hogy egyáltalán a világra jött!

Ebben e percben megjelent az igazgató és a hivatalnok fejére fordult, mintegy védelmet keresve.

— Igazgató ur kérem, én egyszerűen csak átadtam Madame-nak az ön üzenetét, amikor ez a gentleman közbeszólt, fenyegetett engem, szidalmozott...

— Oh, nem úgy van; bizonyára valami félreértés. — beszélt az igazgató a legbájosabb kedvességgel. — Én ugyan tényleg akartam Madame-mal beszélni. Azt akartam kérdezni tőle, hogy vajon meg van-e elégedve a lakosztályával. Megtudtam, hogy azok a szobák, amelyeket mindig elfoglalt, most megüresedtek. éppen a kellő időben. Talán Madame lenne szíves megnézni azokat és esetleg átköltözködni?

— Köszönöm, M. August, ön nagyon kedves; de majd máskor. Most nagyon sürgős dolgom van. Majd talán, ha visszatérek, egy vagy két óra mulva.

Az igazgató áradozott a bocsánatkérésektől és semmi további nehézséget nem támasztott.

— Oh, amint önnek tetszik, Madame. Majd később, amikor ráér, bármikor rendelkezésére állok.

A tény az volt, hogy már elérték a kívánt eredményt. Mert ekkor az ucca tulsó oldaláról, ahol őrt állott, megjelent Galipaúd, kétségtelenül valami titkos értesítést kapva és a detektív fejének egy könnyed bólin-lásával felszabadította a zárlatot.

(Folyt. köv.)

